



berdi 26 corrente, alle-  
tamente concesso dal  
un lbi, adunanza gen-  
approvazione del prog-





# RAPITO

ROMANZO DI L. STEVENSON  
Traduzione dall'inglese di L. L. C. C.

## CAPITOLO XIV.

La piccola Isola.

Mi girai il collo, senza rendermi ancora conto della verità, e vidi una donna, seduta sul suo attiguo, mi darsi perplesso che le ero stato gettato in una piccola e di stile Isola e mi trovavo circondato da ogni parte dal mare. Invece del sole si annunciava, vena la pioggia e una nebbia fittissima, ostacolò la mia posizione. Era la pioggia e la nebbia, e io mi domandai con disprezzo se, anche alla fine mi venisse in mente che l'insensatezza era forse giustissima. Torsi al punto più stretto ed entrai nell'Isola. Ma quando fui a metà di tre metri dalla riva...

Da quel giorno alla fine della giornata. Si mi tirai torace a terra fu più per gratia di Dio che per la mia prudenza. Per questo accidenti mi trovai, non già più bagnato, perché non era possibile, ma più scontento e ancor più affranto di prima, avendo perduto un'altra speranza. Allora tutto ad tratto, mi venne in mente il pensiero. Quel che mi aveva sostenuto nel corso della marcia, mi doveva far attraversare anche e sulla quella piccola e tranquilla Isola. Mi misi dunque in cammino senza paura attraverso la sabbia dell'isola per andare a cercare e portarmelo dietro. Era un rude viaggio in tutti i modi e io lo speranza non mi avesse sostenuto mi sarei buttato a terra e lasciato morire. Sia per l'acqua di mare che avevo inghiottito, sia perché ero febbricitante, mi sentivo tormentato dalla sete e sentivo camminare dovendo fermarmi a bere l'acqua delle pozze. Finalmente giunsi alla baia più morta che viva, e al primo sguardo vidi che il pensiero era...

un po' più in là del punto dove l'avevo lasciato. Entrai in mare per la terza volta. La sabbia era morbida e ferma e la riva aveva gradatamente declinato con una pendenza dolce finché l'acqua mi giunse al collo e le piccole onde mi battevano sul petto. Ma a quell'istante il vento incominciò a mormorare ed io non ebbi altro che alzarmi. Quando al pensiero lo videro allungare tra quella piccola e solitaria Isola e me. Mi ero fatto abbastanza coraggio fino a quell'ultima delusione, ma allora io mi a riva, mi gettai sulla sabbia e piansi. Il tempo che fu passato in quell'Isola è sempre un ricordo orribile per me ed è meglio che non lo sia. In tutti i libri che ho letto dove si raccontano avventure di naufraghi così avevano e la taccia piena di orpelli, o qualche cosa di robe simili gettata con loro nella spiaggia, quasi che il destino avesse fatto apposta. Il mio caso era assai diverso. Non avevo in tasca che il denaro ed il pezzo d'argento di Alano, ed essendo nato ed allevato in terra ferma, ero privo tanto di cognoscimento quanto di risorse. Sapevo bene che i frutti di mare sono buoni a mangiare e fra le rocce trovai una grande quantità di diadema che da principio non ero capace di tirare dal guscio, ma quando mi accorsi che non avevo altro che mangiarli, non mi restò che mangiarli. Fu così il mio nutrimento, divorandole fredde e crude come le trovavo, ed avevo una tal fame che le prime mi parvero deliziose. Forse non era una stagione buona e forse vi era qualche cosa nell'acqua, fatto sta che appena finii il mio primo pasto, fui preso dal dolore e da vomiti e rimasi per un pezzo come morto. Quel secondo tentativo di quel cibo (perché dal punto d'era da mangiare altro) non mi diede che un altro vomito, e così rimasi per un pezzo a ritorsione le mie forze. Ma tutto il tempo rimasi in quell'Isola non sapevo mai che dovessi aspettarmi dopo mangiato; qualche volta sentivo andare bene, qualche volta mi sentivo malissimo senza mai sapere quel che mi facesse male. Piangevo la giornata intera; per tutta l'isola era un gran fradicio e quando mi coricai quella...

notte fra cui non dormivo che un poco di sonno, avevo i piedi in una pozza d'acqua. Il secondo giorno lavorai l'isola in tutti i sensi. Non si poteva dire che una parte fosse meglio dell'altra, era tutta desolata e rocciosa; non vi erano degli uccelli viventi, degli animali che chi non aveva mai visto di uccidere, e i gabbiani che abitavano le rocce erano in numero prodigioso. Quel che mi era venuto in mente era che la terra, ferma di là, doveva essere una baia e la baia doveva a sua volta non essere che di roccia. Fu in quella vicinanza che vidi la mia dimora, benché io non potessi al momento di dire in quel posto, mi feci a scavare la pietra. Avevo delle braccia rosse per la terra sciolta. Quella parte dell'isola era una capanna simile ad uno stabilimento di porci, dove i porcellai domavano quando venivano là per esercitare il loro mestiere. Ma il tetto era era caduto, e la capanna era per me inutile e mi offriva mal riparo dalle mie roccie.

## PREZZO DELLE ASSOCIAZIONI E DELLE INSCRIZIONI.

Le Associazioni si ricevono presso gli uffici postali con semplice dichiarazione e pagano 10 lire. Per corrispondenza 12 lire. L'Amministrazione del Popolo Romano (Dati come sempre dal 1. del 1. di ogni mese).

Prezzo dell'Associazione. Per l'Associazione (con 10 lire). Per l'Associazione (con 10 lire). Per l'Associazione (con 10 lire).

Inserzioni. Per l'Associazione (con 10 lire). Per l'Associazione (con 10 lire). Per l'Associazione (con 10 lire).

ATTIVO.		PASSIVO.	
Numero in Cassa	L. 18.787.922 82	Cap. 100.000 in L. 300.000	L. 60.000.000
Profitti e perdite dell'anno	4.118 10	Perdita di Riserva	9.109.512 92
Cassa della "Valle"	478.828 10	Dividendi in corso di accantonamento	17.085
Portafoglio Italia	29.208.270 10	Depositi in conto corrente	47.721.128 01
Portafoglio Estero	7.770.453 78	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
Conti di Amministrazione	1.386.114 10	Depositi in conto corrente	13.855.622 83
Risparmi	45.183.788 90	Depositi in conto corrente	97.739.694 87
Risparmi pagati di Proprietà	18.498.498 84	Depositi in conto corrente	2.921.623 74
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	1.211.220 85	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	312.610 30	Depositi in conto corrente	3.528.721 28
As. Rente Solidaria in lire	117.280.222 27	Depositi in conto corrente	3.528.721 28